

資訊作業外判致客戶的通知書 Notice of IT Operation Outsourcing

親愛的客戶：

Dear Customers,

我們依照香港金融管理局(以下簡稱「HKMA」)監管政策手冊 SA-2 外判之相關規範於此向您通知以下事宜：

According to the provisions of the Supervisory Policy Manual SA-2 Outsourcing set out by the Hong Kong Monetary Authority (hereinafter referred to as the “HKMA”), we hereby give you notice of the following:

我們預計於二〇一九年一月下旬將金融交易作業暨管理系統系統之維運、維護與管理作業(以下簡稱「外判作業」)外判至我們的總行資訊總處(以下簡稱「總行」)處理。該系統並未儲存客戶資料，因此對您的權利義務將無任何影響。

We shall outsource the hosting, operation and administration (hereinafter referred to as the “Outsourcing”) of the Financial Trading and Management System to our Head Office Information Technology General Department (hereinafter referred to as the “Head Office”) with effect from the second half of January 2019. The aforesaid system contains no customer information, therefore, your rights and obligations will not be undermined.

如對上述安排有任何疑問，歡迎致電本行客戶服務專線：3960-1111。
Should you have any enquiries, please contact us at 3960-1111.

此致

Yours faithfully,

上海商業儲蓄銀行股份有限公司香港分行 啟

2018年12月10日

The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd.

Hong Kong

10 December 2018

注意：本通知書之中英文版本如有歧異，應以中文版本為準。

Note: In case of difference between the Chinese version and the English version, the Chinese version shall prevail.